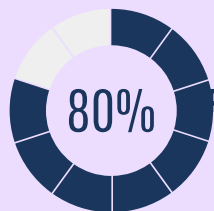


¿TIQU'N IL TI'J TU'N T-XI' Q'ET JUN XPICH 'B'IL TI'J HEPATITIS C?

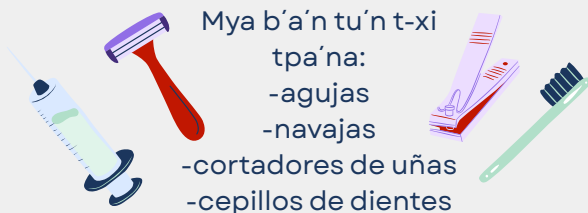


**KYE K'WAL AT
HEPATITIS C
PERINATAL KYI'J, N-
CHI B'ET KYI'J
HEPATITIS C
CRÓNICA**

- Kykyaqil aye qya at ky-k'wal il ti'j tu'n t-xi ky-b'inchén junjen test te HCV toj junjun ky-k'wal toj tnejel ky-b'inchb'en t-xe ky-k'wal
- A hepatitis C n-ku tzaj ti'n jun nya b'a'n ti'j t-xmilal, qa mya b'a'n t-xi q'et.
- A hepatitis C n-chi tzaj nya b'a'n ti'j qxmilal toj tkyaqil qchwinqlal.
- Ch'ixme kykyaqil k'wal at hepatitis C kyi'j mya n-chi yek'un ky-señ te yab'il.

KYOLIN KYEJ Juntl

A hepatitis C n-ku tzaj kyi'j txqantl xjal qa ma tz'ok tmojb'an tib' tuk'a tchk'ela



FAQs

Q.

¿Jaku txi nq'o'ne tch'u' wale?

A.

OKI! A hepatitis C mya n-chi b'et toj t-xu'k, noqtzun ayetzin b'a'n tu'n t-yoline tuk'a q'anel qa at t-xu'k t-xu'k t-xu'k moqa n-chi b'aj t-xupin.

Q.

¿Alkye tten q'ol tqanil jaku b'ant wu'ne?

A.

B'a'n t-xi t-b'inchena jun t-xu'jil moqa jun t-xu'k. Mix a'lx jun kyxol qeju tten q'anb'il ma tz'el tniky' ti'j qa jaku tz'el tpa'n aju hepatitis C ti'j tal ne'x.

Q.

¿B'a'npe tu'n t-xi n-tz'ub'ine ex tu'n t-xi n-tz'ub'ane n-k'wale?

A.

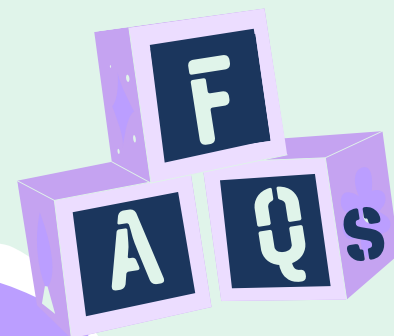
OKI! A hepatitis C n-chi tzaj t-xilen tuk'e tchk'el jun xjal at Hepatitis C ti'j, aj t-xi' t-xo'n tib' tuk'e tchk'el jun xjal at Hepatitis C tuk'e, moqa aj t-xi' t-xo'n t-xu'jil tuk'e tal ne'x aj t-xi' t-xu'k moqa aj t-xi' itz'j.

MAS TQANIL:

tun t-ximana juntl tqanil, yolina tuk'e aye q'anel, q'amanxa te t-xnaq'tzb'il te q'anb'il toj t-xmilala, moqa q'onka twitza kyi'j códigos QR tkub' tjaq':



HEPATITIS C EXTZEN T-XU 'JIL



TI A HEPATITIS C?

- A infección viral n-chi tzaj t-xilen kyí'j xjal
- B'a'n t-xi t-yek'un junjen sintomas
- N-ku tzaj ti'n cirrosis (cicatriz te t-xmilal), t-xmilal t-xmilal, extzen cáncer te t-xmilal

AQEJU TIYJIL NYA B'A'N

- N-chi tzaj tqona junjen aq'untl n-ku ajb 'en tun t-xi t-xo'na moqa tun t-xi t-xo'na droga
- Xi q'o'n chik' te na'mxtoq tpon ab'q'i 1992
- N-chi tzaj q'o'n hemodiálisis te nim amb'il
- Jun xjal mya n-ok t-xq'uqin tib' tuk'e jun xjal at hepatitis C ti'j

TI T-XILEN AJU HEPATITIS PERINATAL C?

- A hepatitis C jun yab'il n-chi tzaj kyí'j k'wal extzen n-chi tzaj t-xilen t-txu' te tal ne'x toj amb'il tej t-xi' t-xu'jil moqa tej t-xi' itz'j.
- Qa at t-xu'jila extzen at hepatitis C ti'ja, a tal ne'x jaku tzaj hepatitis C ti'j.
- Qa at hepatitis B moqa VIH ti'ja, a amb'il tun t-xi t-k'amo'n tal ne'xa hepatitis C n-chi ch'iy.



T-XILEN T-XNAQ'TZB'IL TAL NE'X

Kye k'wal n-ul itz'j ti'j jun xjal n-chi anq'in tuk'e hepatitis C

Qa a k'wal:

2 a 6 xjaw

7 a 17 xjaw

extzen mya b'aj t-xnaq'tza'n

18 xjaw moqa mas

extzen mya b'aj t-xnaq'tza'n

Itti'j tu'n t-xi b'inchet jun xpich'b'il

NAT te HCV RNA (PCR)

NAT te HCV RNA (PCR)

Test te anticuerpo (anti-HCV) tuk'e reflejo te NAT HCV RNA

Aju' xpich'b'il ti'j anticuerpos te hepatitis C na'mxtaq tpon 18 xjaw, mya b'a'n tu'n t-xi b'inchet qu'n jun tb'anil t-xilen jaku tz'el kyí'j anticuerpos maternas n-chi tzaj tqona te ttxu' te tal ne'x.

YOLINA TUK'A Q'ANEL

Q'onka twitza ti'j qa b'i'n tu'n q'anel qa at hepatitis C ti'ja.



A hepatitis C n-ku b'anix, qaninx te q'anel ti'j q'anb'il!

¿TITZEN N-CHI B'ANT N-B'INCHEN JUN TEST?

A t-xnaq'tzb'il ti'j hepatitis C n-xi q'o'n toj junjun amb'il te t-xu'jil.

Yolina tuk'il t-xnaq'tzb'en te q'anb'il extzen yolina tuk'il t-xnaq'tzb'il te q'anb'il toj t-xmilala.

¿ALKYE TEST IL TI'J TU'N TB'ANT WU'NE?

Anticuerpo (anti-HCV) extzen, qa b'a'n, ARN te hepatitis C te yek'b'il tun t-xi q'et t-xilen aju' yab'il at ja'lo

